

外国人の生活支援について

(公財)茨城県国際交流協会

(2020.1.26 日立財団)

○ 在留外国人の状況

- ・ 国籍別・在留資格別人数
- ・ 年齢別・男女別人数
- ・ 県内外国人労働者数 など

○ 外国人の生活支援（茨城県国際交流協会の取り組み）

- ・ 生活情報等の提供
ホームページ、生活ガイドブック、メディカルハンドブック、災害時マニュアル
- ・ 外国人相談センター
- ・ 日本語学習支援

1. 在留外国人の状況

① 国籍別・在留資格別人数(2019年6月末現在)

・全国:2,829,416人

	国籍	人数	構成比
1	中国	786,241人	27.8%
2	韓国	451,543人	16.0%
3	ベトナム	371,755人	13.1%
4	フィリピン	277,409人	9.8%
5	ブラジル	206,886人	7.3%

	在留資格	人数	構成比
1	永住者	783,513人	27.7%
2	技能実習	367,709人	13.0%
3	留学	336,847人	11.9%
4	特別永住者	317,849人	11.2%
5	技術・人文・国際	256,414人	9.1%

・茨城県:67,986人

	国籍	人数	構成比
1	中国	13,183人	19.4%
2	フィリピン	10,158人	14.9%
3	ベトナム	8,540人	12.6%
4	ブラジル	5,914人	8.7%
5	タイ	4,852人	7.1%
*	韓国	4,297人	6.3%

	在留資格	人数	構成比
1	永住者	19,368人	28.5%
2	技能実習	16,243人	23.9%
3	定住者	6,605人	9.7%
4	留学	4,464人	6.6%
5	家族滞在	4,340人	6.4%
*	特別永住者	2,227人	3.3%

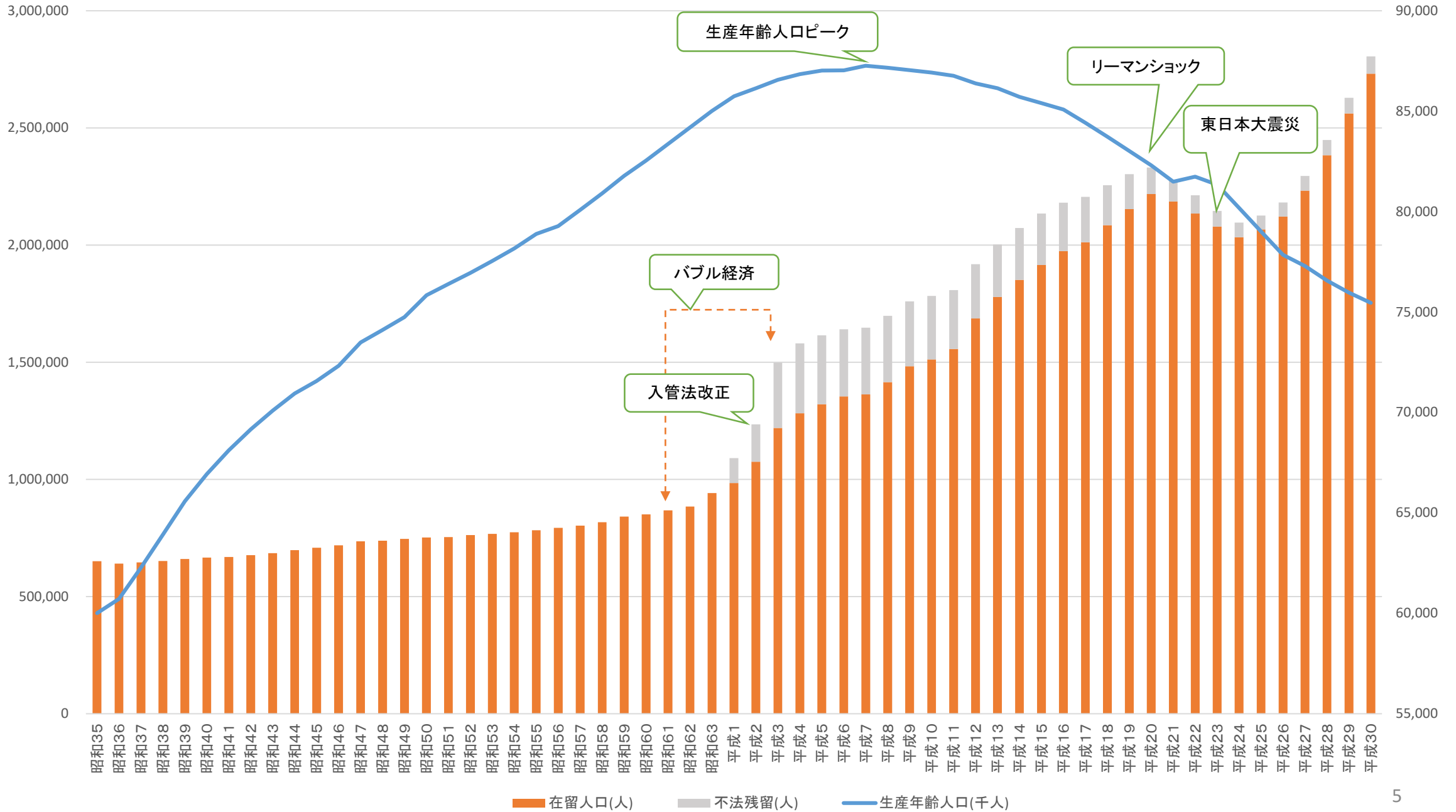
②在留外国人数の推移(その1)

	全 国				茨城県				備 考
	人口(千人)	増減	外国人(人)	増減	人口(人)	増減	外国人(人)	増減	
R01(2019) (6末)			2,829,416	3.6%			67,986	2.5%	2019.4 在留資格「特定技能」創設⇒345千人(5年間)
H30(2018)	126,433	-0.2%	2,731,093	6.6%	2,882,943	-0.5%	66,321	4.5%	2018.12 外国人材受入れ総合的対応策
H29(2017)	126,706	-0.2%	2,561,848	7.5%	2,896,675	-0.4%	63,491	9.1%	2017.11 技能実習法施行(技能実習制度拡充) 2017.9 在留資格「介護」創設
H28(2016)	126,933	-0.1%	2,382,822	6.7%	2,907,262	-0.3%	58,182	7.6%	
H27(2015)	127,095	-0.1%	2,232,189	5.2%	2,916,976	-0.1%	54,095	4.0%	
H26(2014)	127,237	-0.1%	2,121,831	2.7%	2,921,184	-0.4%	52,009	1.8%	
H25(2013)	127,414	-0.1%	2,066,445	1.6%	2,933,381	-0.4%	51,107	1.1%	
H24(2012)	127,593	-0.2%	2,033,656	-0.7%	2,945,824	-0.4%	50,562	-2.0%	
H23(2011)	127,834	-0.2%	2,047,349	-1.9%	2,956,854	-0.4%	51,598	-5.2%	*2011.3 東日本大震災
H22(2010)	128,057	0.0%	2,087,261	-1.8%	2,969,770	0.1%	54,439	-3.4%	2010.7 在留資格「技能実習」創設
H21(2009)	128,032	0.0%	2,125,571	-0.9%	2,967,404	0.0%	56,362	0.2%	
H20(2008)	128,084		2,144,682		2,968,396		56,277		*2008.9 リーマンショック 2008.7 「留学生30万人計画」

*人口は各年10月1日現在

*在留外国人数は各年12月末現在

③在留外国人数の推移(その2)

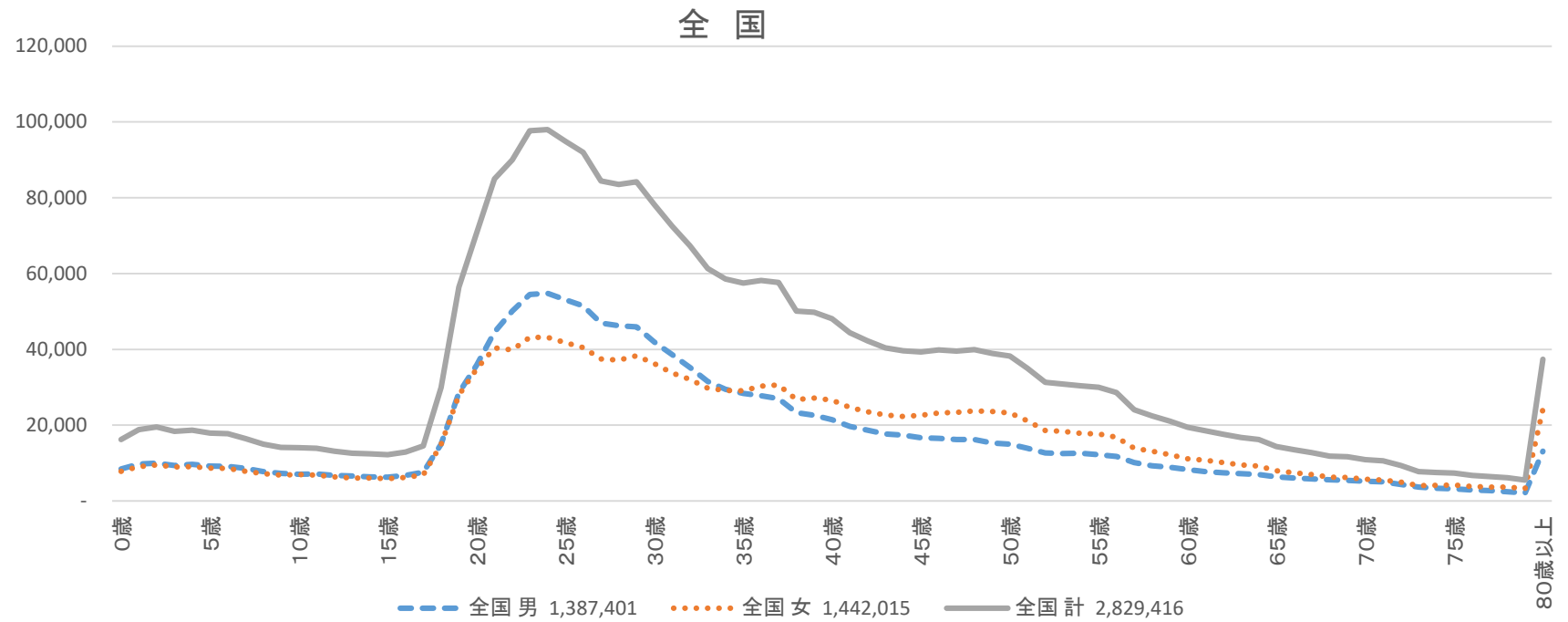


④市町村別人数 (2019年6月末現在)

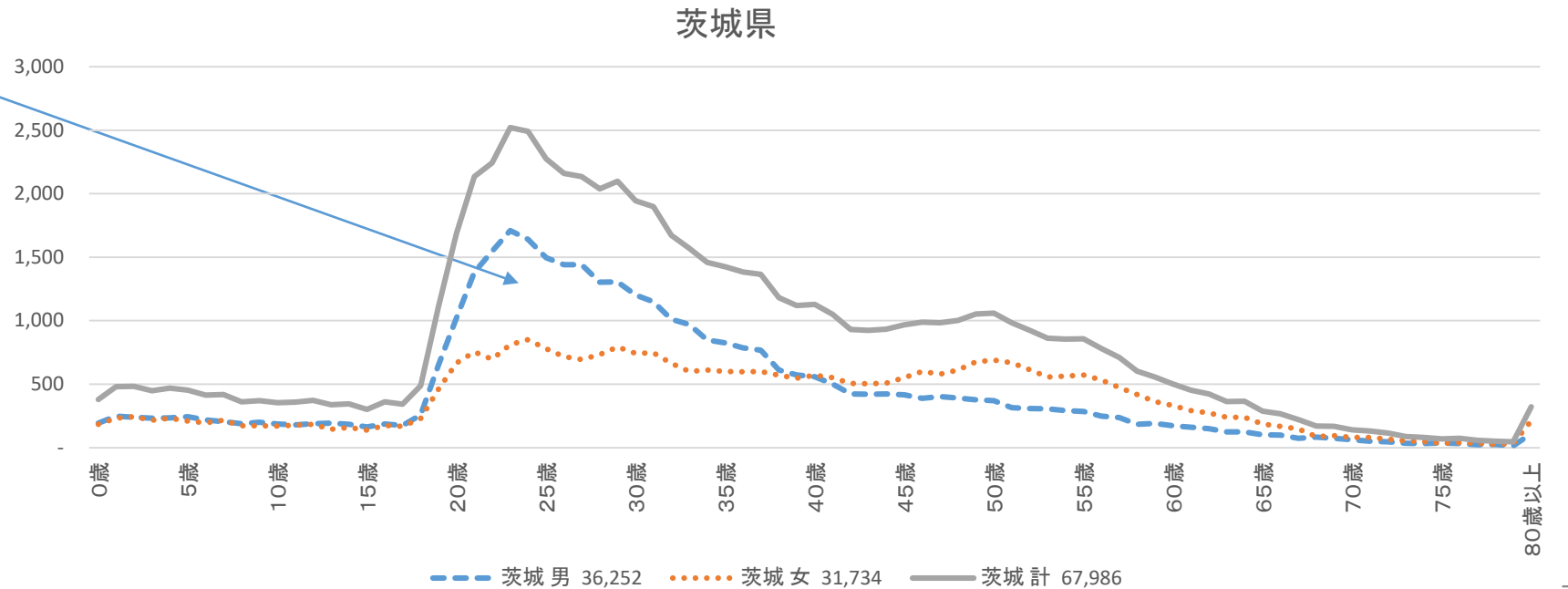
	市町村	人数	構成比
1	つくば市	10,061人	14.8%
2	常総市	5,239人	7.7%
3	土浦市	4,247人	6.2%
4	古河市	3,633人	5.3%
5	水戸市	3,572人	5.3%
6	筑西市	2,714人	4.0%
7	鉾田市	2,712人	4.0%
8	神栖市	2,556人	3.8%
9	坂東市	2,552人	3.8%
10	結城市	2,390人	3.5%
*	日立市	1,999人	2.9%



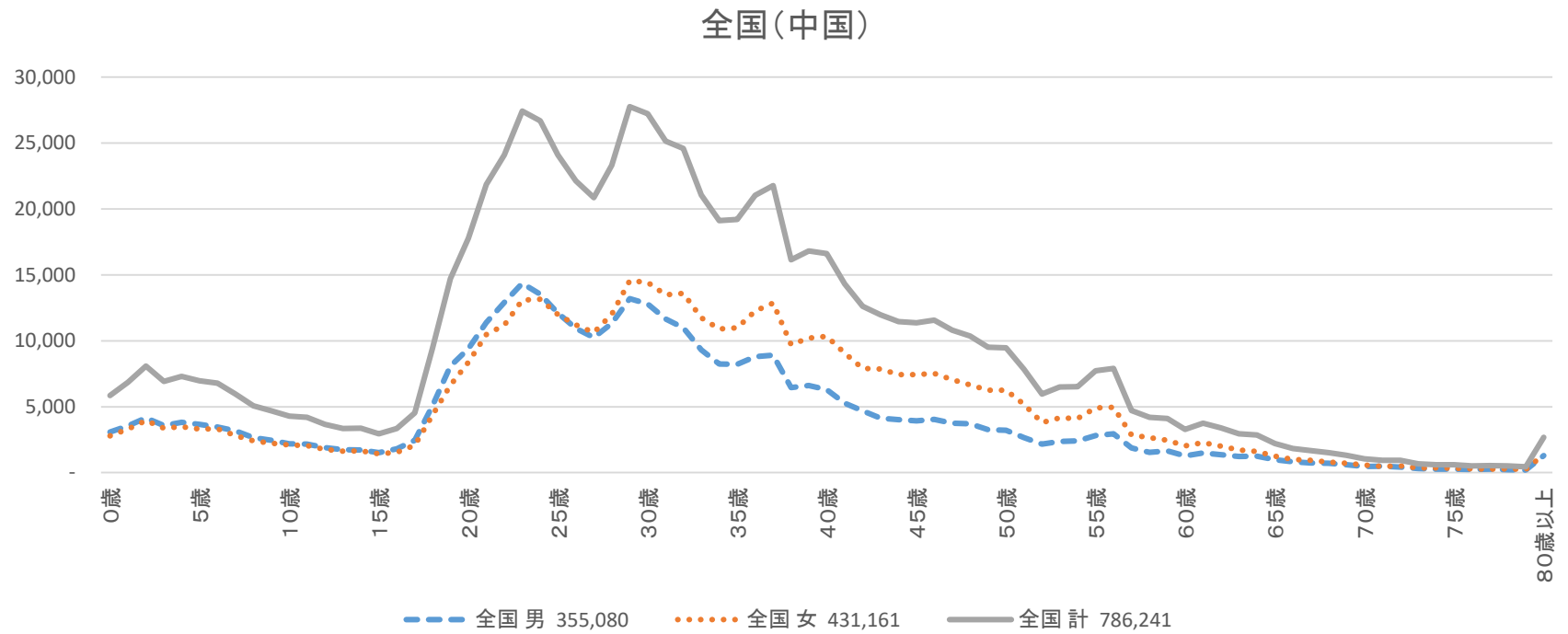
⑤
年齢別・男女別
人数(総数)
(2019年6月末現在)



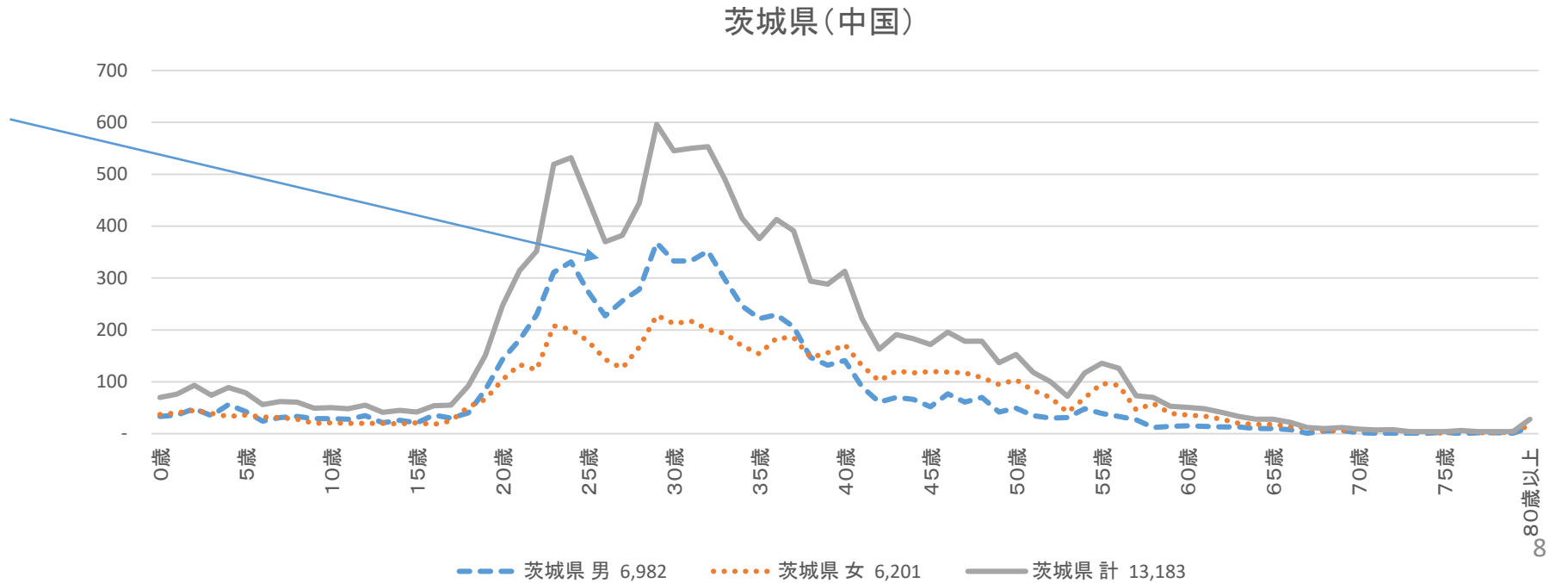
20代の男性が多い



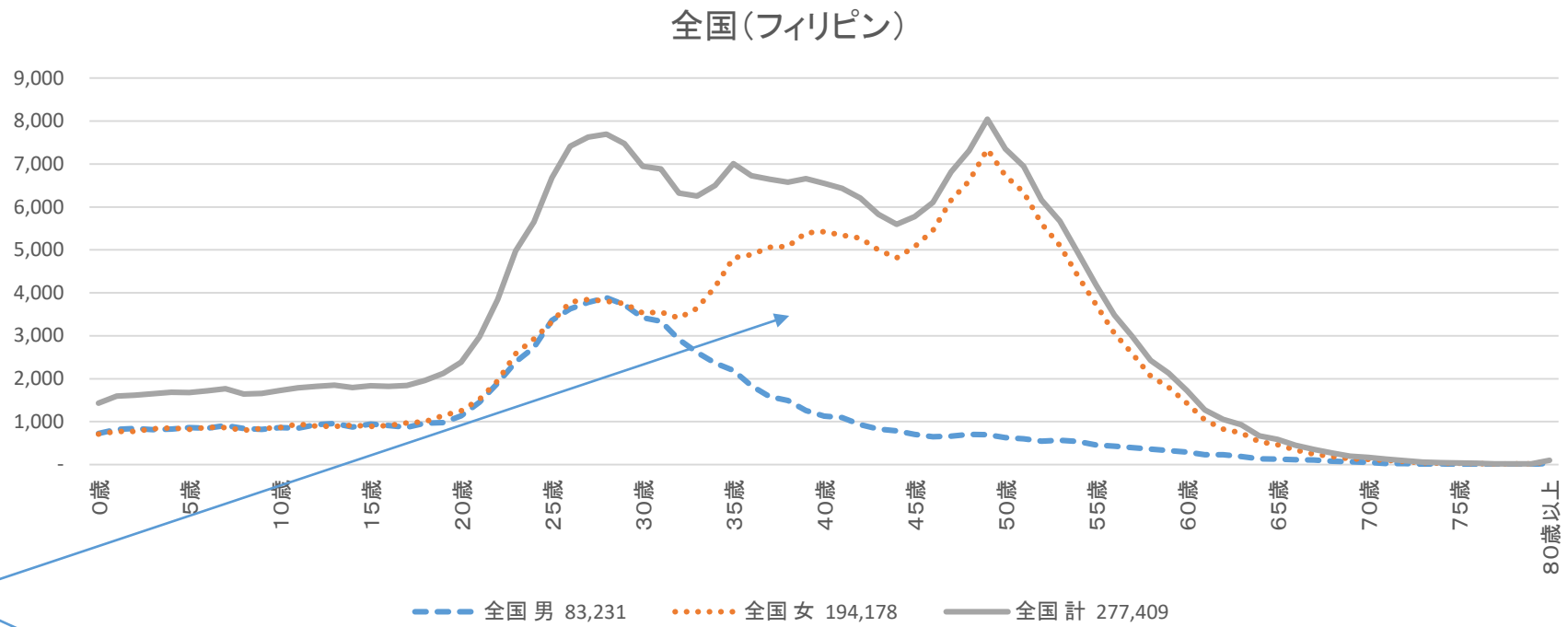
(参考)
 年齢別・男女別
 人数(中国)
 (2019年6月末現在)



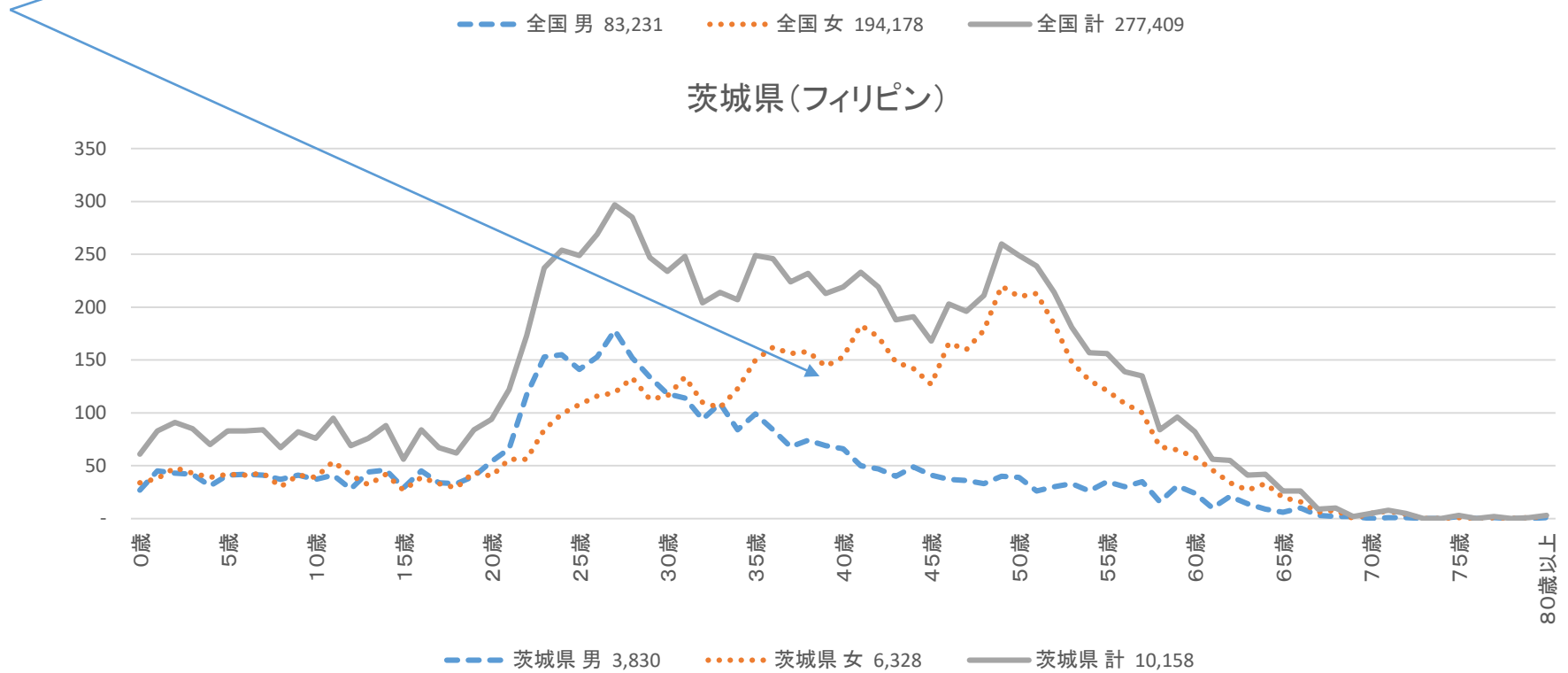
20代、30代の男性が多い



(参考)
 年齢別・男女別
 人数(フィリピン)
 (2019年6月末現在)



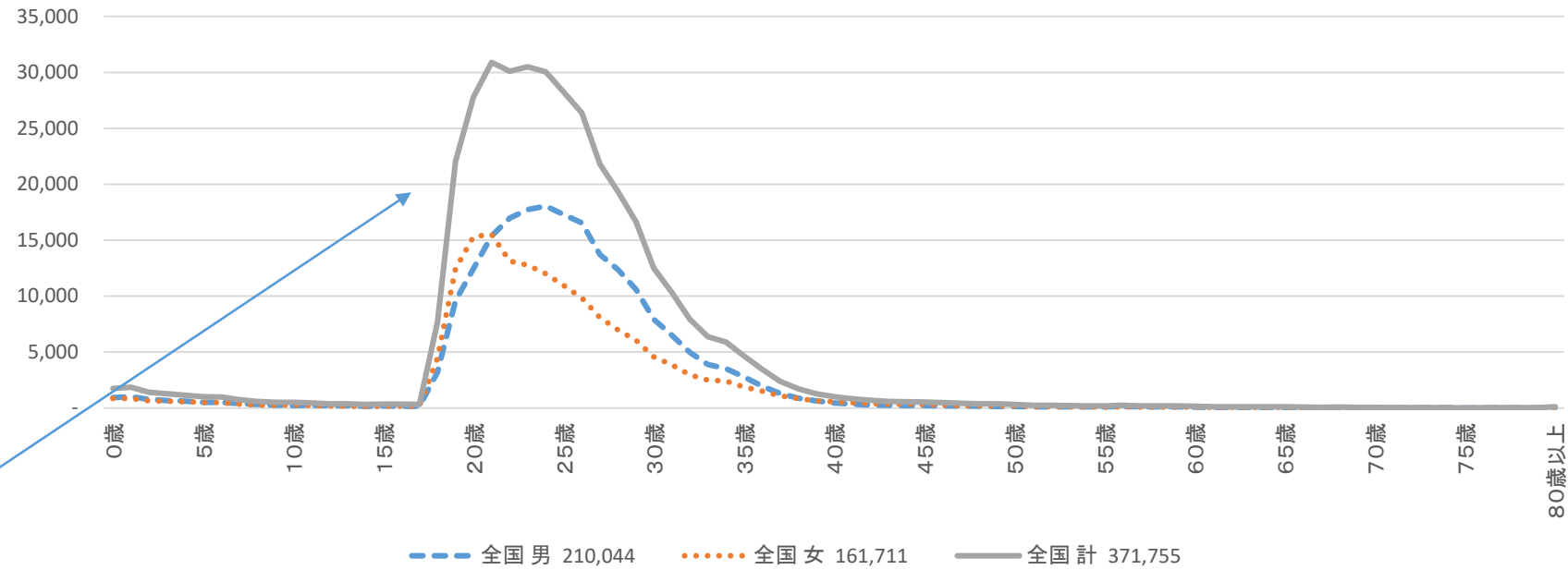
40代、50代の女性が多い



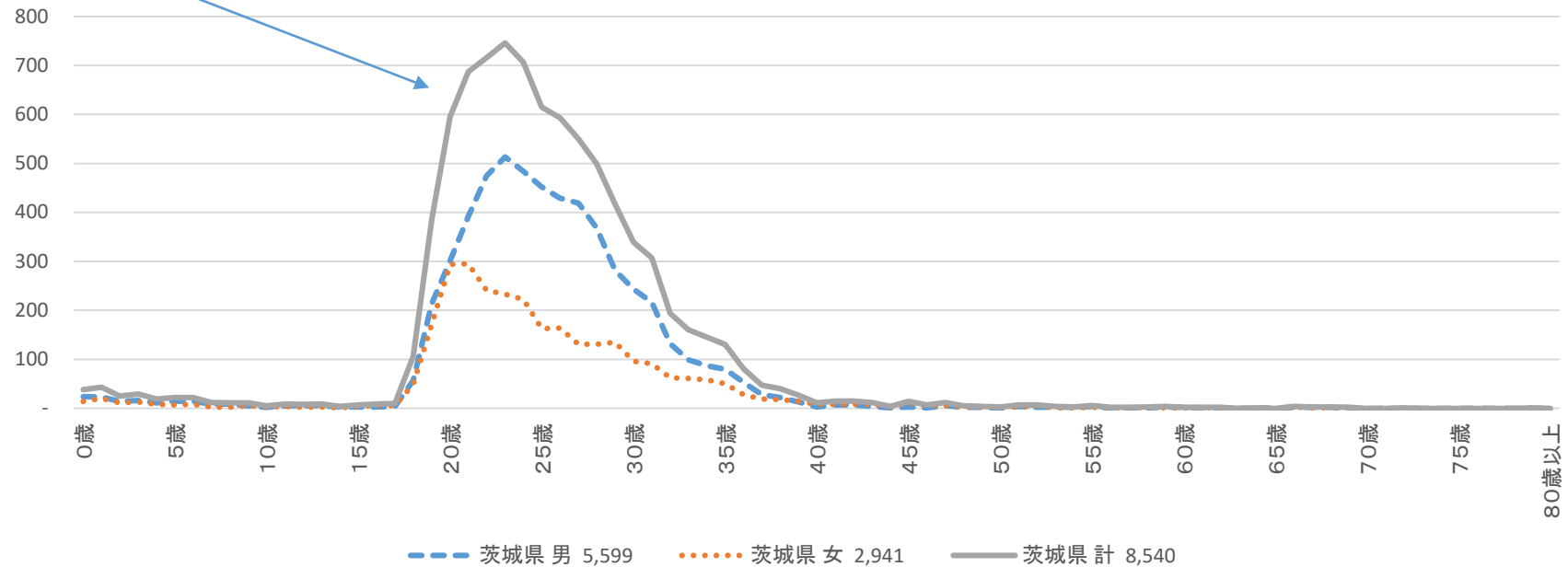
(参考)
 年齢別・男女別
 人数(ベトナム)
 (2019年6月末現在)

ほとんどが20代

全国(ベトナム)



茨城県(ベトナム)



⑥県内外国人労働者数

2018年10月末現在 : 35,062人

・国籍別

	国籍	人数	構成比
1	中国	8,015人	22.9%
2	フィリピン	5,997人	17.1%
3	ベトナム	5,178人	14.8%
4	ブラジル	4,264人	12.2%
5	インドネシア	2,549人	7.3%

・推移(各年10月末現在)

年	人数	対前年比増減
2018	35,062人	11.8%
2017	31,365人	13.5%
2016	27,624人	15.6%
2015	23,901人	10.7%
2014	21,585人	2.6%
2013	21,043人	

⑦産業別外国人労働者数(2018年10月末現在)

	産業分類	人数	構成比
1	製造業	15,215人	43.4%
2	農業、林業	6,640人	18.9%
3	サービス業(他に分類されないもの)	3,607人	10.3%
4	卸売業、小売業	1,879人	5.4%
5	教育、学習支援業	1,703人	4.9%

* 製造業と農業、林業で60%以上

(参考)製造業の国籍

	国籍	人数	構成比
1	フィリピン	3,694人	24.3%
2	ブラジル	2,696人	17.7%
3	ベトナム	2,251人	14.8%
4	中国	2,192人	14.4%
5	インドネシア	998人	6.6%

* 5か国で約80%

(参考)農業、林業の国籍

	国籍	人数	構成比
1	中国	3,008人	45.3%
2	ベトナム	1,260人	19.0%
3	インドネシア	1,119人	16.9%

* 3か国で80%以上

2. 外国人の生活支援(茨城県国際交流協会の取り組み)

(1) 茨城県国際交流協会の事業概要

① 共に目指す多文化共生社会づくり

○ 外国人が安心して生活できる環境の整備

・コミュニケーション支援

- ・多言語でのホームページ等による情報提供
- ・多言語での生活ガイドブック等による情報提供
- ・外国人の日本語学習の支援

・外国人相談体制(外国人相談センター等)の充実

- ・多文化共生のためのサポーターバンクの運営
- ・災害時・緊急時の在住外国人支援体制の充実・強化

○ 外国人による地域活動の推進

② グローバル交流の推進

③ グローバル社会へ向けた人づくり

⇒ 生活情報等の提供

⇒ 日本語学習支援

⇒ 外国人相談センター・法律相談

(参考)国際交流、多文化共生施策(国の指針等)

○地域国際交流推進大綱の策定に関する指針(1989.2自治省)

- ・地域国際化協会 ・外国人が活動しやすいまちづくり(交流機会の提供、情報提供・相談機能の充実、公共サインの外国語表示) など ⇒茨城県国際交流協会設立(1990.10)

○地域における多文化共生推進プラン(2006.3総務省)

基本的な考え方(コミュニケーション支援、生活支援、多文化共生の地域づくり、推進体制の整備)

○「生活者としての外国人」に関する総合的な対策(2006.12外国人労働者問題関係省庁連絡会議)

○外国人材の受入れ・共生のための総合的対応策(2018.12外国人材の受入れ・共生に関する関係閣僚会議)

- ・基本的な考え方

「…外国人が日本人と同様に公共サービスを楽しむ安心して生活することができる環境を全力で整備していく。」

- ・生活者としての外国人に対する支援

- ・暮らしやすい地域社会づくり(行政・生活情報の多言語化、相談体制の整備 など)

- ・生活サービス環境の改善等(災害発生時の情報発信・支援等の充実 など)

- ・円滑なコミュニケーションの実現(日本語教育の充実 など) など

○外国人材の受入れ・共生のための総合的対応策(改訂)(2019.12)

(2) 生活情報等の提供

① ホームページによる 情報提供

9言語対応

(英語、中国語、ポルトガル語、
タガログ語、スペイン語、
タイ語、韓国語、インドネシア
語、ベトナム語)



 公益財団法人 茨城県国際交流協会 茨城県国際交流協会 ENTER		外国人のための生活情報	
English 英語ページ	中文 中国語ページ	Português ポルトガル語ページ	Tagalog タガログ語ページ
ภาษาไทย タイ語ページ	Español スペイン語ページ	한국어 韓国語ページ	Bahasa Indonesia インドネシア語ページ
Tiếng Việt ベトナム語ページ			



宝くじは
豊かさ語る
チカラ持ち。

宝くじは、広く社会に
普及されています。

公益財団法人茨城県国際交流協会
〒310-0851
茨城県水戸市千波町後川745
ザ・ヒロサワ・シティ会館分館2階
TEL:029-241-1611 /
029-244-3811 (外国人相談センタ-)
FAX:029-241-7611
E-mail:iia@ia-ibaraki.or.jp

②生活ガイドブック:9言語

外国人のための生活情報

[ホーム](#) > [多文化共生・外国人支援](#) > [外国人のための生活情報](#)

外国人のための生活ガイドブック

緊急時の対処法、行政手続きや電気・ガスなどの使い方など、生活上必要な情報を9か国語で提供しています。

- (1) 交通事故や地震、火事、犯罪など緊急の問題に関する情報
- (2) 引越しや住宅、雇用、労働、ビザなどのくらしや日本滞在に関する情報
- (3) 病気や怪我、病院、保険などの医療、健康に関する情報
- (4) 戸籍、福祉、税金、学校教育などの家庭に関する情報

など、たくさんの相談に応じられるような情報が記載されています。

画像をクリックすると「eBook（電子書籍）」にてご覧頂けます。「iPhone」や「Android」等のスマートフォンをご使用の方は、下記より専用アプリ（無料）をダウンロードしてご利用下さい。

- [「iPhone/iPad」版専用アプリ](#)
- [「Android」版専用アプリ](#)



③メディカルハンドブック: 9言語 + 13言語)

外国人のための医療情報

ホーム > 多文化共生・外国人支援 > 外国人のための医療情報

メディカルハンドブック

外国人が病院に行ったときの基本的な応答、症状の表現などを各国語と日本語の対照表でまとめた小冊子です。病院でコミュニケーションをとるための手段としてご利用ください。

英語・中国語・ポルトガル語・タイ語・タガログ語・スペイン語・韓国語・インドネシア語・ベトナム語の9か国語版を制作・配布していますので、冊子が必要な方は当協会までお問い合わせください。

このハンドブックの内容については、医療関係者・通訳者・外国人の方々等、有識者による検討会を開催し、多方面からご意見をいただきました。

またその他の言語については、筑波大学社会貢献プロジェクトにおいて作成されたものも掲載しております。

④検討会委員名簿

I. QUẦY LỄ TÂN BỆNH VIỆN 病院の受付にて

- ◆ Ở đây có ai nói được tiếng Việt không? ◆ ベトナム語のわかる人はいますか?
- ◆ Mục đích đến bệnh viện là ◆ 来院の目的は□です
 - Khám bệnh, trị liệu □ 診察・治療
 - Xét nghiệm □ 検査
 - Lấy thuốc □ 薬の受け取り
 - Tiêm chủng □ 予防接種
 - Các xét nghiệm cần thực hiện sau khi đã khám bệnh □ 検診で要検査と言われた
 - Thăm người bệnh □ 面会
- ◆ Khám lần đầu ◆ 初診です
- ◆ Thư giới thiệu [Có / Không] ◆ 紹介状が [あります / ありません]
- ◆ Bảo hiểm ◆ 保険に [加入しています / 加入していません]
[Có bảo hiểm / Không có bảo hiểm]
- ◆ Loại bảo hiểm ◆ 保険の種類は□です
 - Bảo hiểm sức khỏe quốc dân □ 国民健康保険
 - Bảo hiểm xã hội □ 社会保険
 - Bảo hiểm du lịch nước ngoài □ 海外旅行傷害保険
- ◆ Bạn có ◆ □を持っていますか?
 - Thẻ bảo hiểm □ 保険証
 - Phiếu khám bệnh □ 診察券
 - Sổ tay mẹ con □ 母子手帳
 - Phiếu y tế của phường xã □ 市町村の医療券
- ◆ [Tôi có mang theo / Tôi không có / Tôi quên không mang theo] ◆ [持っています / 持っていません / 忘れました]
- ◆ Tôi muốn đi khám tại khoa ○○ → Tham khảo tại mục II. KHOA KHÁM BỆNH (Trang 5-Trang 7)
◆ ○科にかかりたいです → II. 診療科について (P.5~7) 参照
- ◆ Hãy đo nhiệt độ cơ thể của bạn ◆ 体温を測ってください
- ◆ Xin vui lòng chờ đến khi bạn được gọi đến tên mình. ◆ 名前を呼ばれるまでここで待っていてください

④災害時マニュアル: 9言語 + 5言語)

外国人のための防災情報

[ホーム](#) > [多文化共生・外国人支援](#) > [外国人のための防災情報](#)

多言語による災害時マニュアルの作成

地震がおきたらどうしますか？

地震に備えて何をしますか？

地震って何ですか？津波って何ですか？

原子力事故がおきたら？台風がきたら？

茨城県に住む外国人の方々向けに災害時マニュアルを15言語で掲載しています。当協会では下記の英語版からふりがな付き日本語版まで10言語を、また、その他の言語（5言語）については、筑波大学社会貢献プロジェクトにおいて作成されたものです。



Khi đang ở trong nhà

• Hãy bảo vệ bản thân

Hãy chui xuống gầm bàn chắc chắn ngay lập tức. Cần thận các đồ vật rơi ngã xuống.



• Chuẩn bị sẵn cửa thoát hiểm

Khi nhà bị hư hại sẽ không mở được cửa chính và cửa sổ. Vì thế nên mở sẵn cửa để có thể thoát ra ngoài



• Không nên vội vàng đi ra ngoài

Nếu đi ra ngoài khi động đất, những tấm bảng hiệu và kính cửa sổ sẽ vỡ rơi xuống nguy hiểm. Hãy kiểm tra xung quanh cẩn thận cho đến khi ngừng rung và bình tĩnh xử lý. Động đất không chỉ xảy ra một lần. Sau mỗi trận động đất lớn, có thể xảy ra những trận động đất tiếp theo. Vì thế nên cẩn thận.



• Hãy tắt lửa

Hãy tắt hết lửa những đồ đang sử dụng như bếp ga, lò sưởi. Khi đang rung chuyển mạnh nguy hiểm thì hãy chờ cho đến khi ngừng rung rồi hãy tắt lửa. Nếu có đồ đang bị cháy thì dập tắt lửa bằng bình cứu hỏa, khi không tự mình dập tắt lửa được thì gọi điện thoại số 119 ngay lập tức



Nếu xảy ra động đất



(3) 外国人相談センター(外国語による相談)

相談センター利用案内

※2019年6月からの言語別相談日(げんごべつそうだんび)は以下(いか)のとおりです

受付時間： 月曜(げつよう) から金曜(きんよう)までの午前(ごぜん)8時(じ)30分
(うけつけじかん) (ぶん)から午後(ごご)5時00分まで


相談内容： 法律(ほりつ)、労働(ろうどう)、在留資格(ざいりゅうしかく)、 婚
(そうだんないよう) 姻(こんいん)、教育(きょういく)、その他生活全般(せいかつぜんぱん)について

場所(ばしょ)： 〒310-0851
茨城県水戸市千波町後川745 (みとしせんばちょううしろかわ)
ザ・ヒロサワ・シティ会館(かいかん)分館 (ぶんかん)2階

各言語相談日一覧(かくげんごそうだんびいちらん)

月曜日 (げつようび)	火曜日 (かようび)	水曜日 (すいようび)	木曜日 (もくようび)	金曜日 (きんようび)
日本語(にほんご)・英語(えいご)・その他(た)				
ベトナム語 13:30~17:00 中国語 (ちゅうごくご)	韓国語 (かんこくご) スペイン語 ベトナム語 13:30~17:00 インドネシア語	中国語 タイ語 ベトナム語	ポルトガル語 タガログ語 インドネシア語	タイ語

※その他の言語については、相談員が翻訳機器等を活用するなどして対応します。

 029-244-3811

○弁護士による無料法律相談(外国語通訳対応)

弁護士による無料法律相談について



外国人相談センターでは、月に2回、無料の弁護士相談を実施しています。
相談センターで受けた相談のうち、高度な法律の知識が必要であると思われる場合、問題解決の方法について、弁護士のアドバイスを受けることができます。
会場は水戸市の茨城県国際交流協会事務局の相談室です。
(地図は[こちら](#))。
また、この無料相談は予約制となっております。事前に申し込みが必要です。
お悩みの問題について、まずは相談センターにご相談ください。

2019年度 弁護士相談日程表
時間 13:30~15:30

	木曜日	水曜日
2019年8月	8日	21日
9月	5日	18日
10月	10日	23日
11月	7日	20日
12月	5日	18日
2020年1月	9日	22日
2月	6日	19日
3月	5日	18日

- 一日無料弁護士相談
 - ・ 9月1日(日) 土浦市役所
 - ・ 11月17日(日) しもだて地域交流センター(筑西市:アルテリオ2階)

○相談件数・内容等

	2018	構成比		2017	2016	2015
出入国管理・在留カード	216	25.9%		217	244	314
労働関係・雇用・労災	49	5.9%		47	72	85
起業・会社設立	5	0.6%		2	8	17
結婚・離婚, 夫婦・親子・家族	150	22.8%		194	276	340
国籍・帰化	109	13.1%		148	128	113
留学・研修	7	0.8%		6	7	4
医療関係	31	3.7%		23	34	40
社会保障・年金・保険	53	6.4%		57	59	58
税金	17	2.0%		13	25	24
教育・文化	54	6.5%		41	41	39
住居・くらし, 交通・免許	102	12.2%		102	120	217
(小計)	833	100.0%		850	1,014	1,251
言語・翻訳・通訳	275	16		330	405	375
案内・問合せ	101	6		137	128	171
その他	11	0		22	11	36
合計	1,220	83		1,339	1,558	1,833

(参考)国の機関等:外国語による情報提供(ホームページ等)

○生活全般

- ・生活・就労ガイドブック(出入国在留管理庁:2(英語、ベトナム語)⇒13言語)
- ・多言語生活情報(自治体国際化協会:13言語)

○入国手続、在留手続

- ・各種手続案内(出入国在留管理庁:5言語)

○技能実習

- ・技能実習生手帳(外国人技能実習機構:9言語) * 労基法、労働条件、労災請求等のパンフもあり

○日本語学習

- ・日本語学習・生活ハンドブック(文化庁:5言語)

○住宅確保

- ・外国人向け部屋探しのガイドブック(国土交通省:13言語)

○金融サービス

- ・外国人向けパンフレット(金融庁:13言語)

○緊急・災害時

- ・雨雲の動き、大雨警報、洪水警報など(気象庁:10⇒13言語)

○交通安全、事件・事故対応

- ・被害者の手引き、交通安全マニュアルなど(茨城県警察本部:9言語)

天气预报:茨城县 北部

3天内的天气												
2019/12/16 11:00 发布												
12/16 (星期一)				12/17 (星期二)				12/18 (星期三)				
晴天				多云转一时下雨				多云转晴				
最高气温		最低气温		最高气温		最低气温		最高气温		最低气温		
水戸		12°C -		水戸		11°C 2°C		水戸		- -		
降雨几率												
00-06	06-12	12-18	18-24	00-06	06-12	12-18	18-24	00-06	06-12	12-18	18-24	
--%	--%	0%	0%	10%	50%	50%	20%	--%	--%	--%	--%	

(参考)国の機関等:外国語による相談体制(電話等)

○入国手続、在留手続

外国人在留総合インフォメーションセンター(東京出入国在留管理局:4言語)

○技能実習

母国語相談(外国人技能実習機構:8言語)

○雇用・労働

外国人労働者労働条件相談センター(茨城労働局:3言語)

外国人労働者向け相談ダイヤル・労働条件相談ほっとライン(厚生労働省:8⇒13言語)

○年金

窓口(面談)通訳サービス(各年金事務所:10言語)

電話通訳サービス(日本年金機構:10言語)

○生活一般

外国人入国相談ダイヤル(法務省:10言語)

多言語情報提供サービス(日本司法支援センター(法テラス):9言語)

訪日観光客消費者ホットライン(国民生活センター:5⇒7言語)

(4) 日本語学習支援

○日本語学習支援

日本語教室一覧

[ホーム](#) > [日本語ボランティア](#) > [日本語教室一覧](#)

県内のボランティア日本語教室

現在茨城県内には、約60のボランティア日本語教室があり、それぞれ独自の活動を行っています。
ボランティア教室の活動に参加したい、あるいは教室で日本語を学習したいという場合は、個々の教室まで直接お問い合わせください。

・34市町村で設置

○日本語教育アドバイザー派遣

茨城県日本語教育アドバイザー派遣事業

[ホーム](#) > [日本語ボランティア](#) > [茨城県日本語教育アドバイザー派遣事業](#)

平成31年度は、県内に在住する外国人のコミュニケーションを支援するために、日本語教室がボランティア講師のための集中講座を実施する際、指導者を派遣することによりボランティアの育成を図ることを目的として実施します。

すでに日本語を教えている方にとっては、更なるレベルアップの機会であり、また、初めて日本語を教える方には、基本から教授法を学べるチャンスとなります。

平成15年度から始まったこの事業ですが、これまでに県内各地の164団体にアドバイザーが出向き、約3,341名の方が受講しました。

○2019年度実施予定
レベルアップ講座 2団体
初級日本語ボランティア講座 6団体

—ご清聴ありがとうございました。—